



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.18
15 August 1997

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 4 d) повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ:
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВА НА ОБРАЗОВАНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ОБРАЗОВАНИЕ
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Г-н Али Хан, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Эль-Хадже, г-жа Фореро Укрос,
г-жа Гванмезия, г-н Иулия Моток, г-н Жуане, г-н Парк, г-жа Варзази,
г-н Вайсбродт и г-н Йимер: проект резолюции

1997/... Осуществление права на образование, включая образование в области прав
человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, касающимися права на образование, провозглашенными в
Международном билле о правах человека, в частности в статье 26 Всеобщей декларации прав
человека, статье 28 Конвенции о правах ребенка и статье 13 Международного пакта об
экономических, социальных и культурных правах, согласно которым каждый человек имеет
право на образование,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека, в частности на пункты 33 в части I и 78-82 в части II,

ссылаясь на Всемирную декларацию об образовании для всех: удовлетворение потребностей в базовом образовании, принятую 9 марта 1990 года в Джомтьене, Таиланд,

ссылаясь на резолюцию 1996/44 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года,

принимая во внимание Всемирный план действий по вопросам образования в области прав человека и демократии, который был принят на Международном конгрессе по вопросам образования в области прав человека и демократии, проведенном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Монреале, Канада, в 1993 году,

учитывая Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, провозглашенное Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 49/184 от 23 декабря 1994 года, которое завершится в 2004 году,

констатируя, что до настоящего времени вопрос о праве на образование не рассматривался в рамках органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами защиты прав человека,

отмечая с удовлетворением осознание международным сообществом важности образования, в частности образования в области прав человека, для развития человека,

сознавая основополагающую роль, которую играет образование в области прав человека в борьбе против нетерпимости, расизма и исключения,

1. призывает государства приложить все необходимые усилия в целях осуществления права на образование и поощрения образования в области прав человека на всех уровнях системы образования;

2. постановляет включить вопрос о праве на образование, в частности образование в области прав человека, в повестку дня Подкомиссии в течение всего срока Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 годы);

3. просит г-на Мустафу Мехеди подготовить без финансовых последствий рабочий документ о праве на образование, в частности образование в области прав человека, для представления на пятидесятой сессии, в котором уточнялось бы содержание права на образование, в частности с учетом его социального аспекта и связанных с ним свобод, его взаимосвязи с гражданскими и политическими правами и экономическими, социальными и культурными правами, а также определить пути и средства содействия образованию в области прав человека.
